

扶康會員工「核心價值雋語創作比賽」

Fu Hong Society Staff "Core Values Slogan Contest"

達碑立神父服務殘疾人士的熱誠付出，孕育扶康會的創立和機構文化。為延續他的服務精神，扶康會積極推動落實機構核心價值：關懷尊重、專業精神、協同效應、熱誠主動和持續改善，舉行「核心價值雋語創作比賽」，鼓勵員工將對機構核心價值的體會，透過雋語創作與同事和各持份者分享，將機構核心價值與員工日常工作結合。

比賽共收到員工遞交866個雋語創作，經初選評審委員會選出入圍雋語後交全體員工進行投票選出各得獎雋語，員工投票率達92.5%，反映員工對機構核心價值的重視和支持。頒獎典禮於2013年2月21日扶康會員工周年春茗中舉行。



Father Enea Tapella's enthusiasm and dedication to serving persons with disabilities brought forth the founding and organizational culture of Fu Hong Society. To carry forward Father Tapella's spirit, Fu Hong Society has further promoted our core values, namely Care and Respect, Professional Spirit, Synergy, Pro-activeness and Continuous Improvement, through "Core Values Slogan Contest". The contest aims at encouraging staff members to share with their peers and stakeholders their experience in implementing the core values, as well as integrating the values with their daily work.

The contest totally received 866 submissions. A poll for slogans shortlisted by a preliminary contest committee was made for all staff members, through which the winners were picked. With a turnout of 92.5%, the poll indicated a strong staff support and that the staff members have attached great importance to the core values. The winners were presented the awards in a ceremony held during Fu Hong Society's Annual Staff Spring Dinner on 21 February 2013.

獎項 AWARDS	得獎雋語創作 WINNING SLOGANS	得獎員工 WINNERS
《最佳雋語大獎》 及 關懷尊重獎 Best Slogan Award and Care and Respect Award	關懷是恆久與忍耐，尊重是誠懇與包容 Caring means persistence and patience, and respect signifies sincerity and tolerance	王俊偉 靄華之家職業治療助理 Wong Chun Wai, Occupational Therapist Assistant, Oi Wah Home
專業精神獎 Professional Spirit Award	盡心、盡力、盡己任，敬業、樂業、展專業 To act in a dedicated, diligent and responsible way, and to serve in a professional, committed, and skillful manner	陳景美 長沙灣成人訓練中心助理康復導師 Chan King Mei, Assistant Rehabilitation Worker, Cheung Sha Wan Adult Training Centre
協同效應獎 Synergy Award	同舟共濟服務人、齊心協力盡所能 To serve by helping one another, and to work by sparing no effort and in a concerted manner	鄭禮豪 上李屋成人訓練中心二級康復導師 Cheng Lai Ho, Rehabilitation Worker II, Sheung Li Uk Adult Training Centre
熱誠主動獎 Pro-activeness Award	多關心，多留心，多聆聽， 服務從真，熱誠由心 To show more care, pay more attention, listen more, and serve with sincerity and pro-activeness	張麗霞 石圍角工場生產及訓練助理 Zhang Lixia, Production and Training Assistant, Shek Wai Kok Workshop
持續改善獎 Continuous Improvement Award	細意聆聽、接受批評；勇於面對、齊享收成 To listen carefully and take criticism; and to face challenges boldly while sharing rewards	梁惠芬 澤安中心助理康復導師 Leung Wai Fun, Assistant Rehabilitation Worker, Chak On Adult Training Centre